

ZANUSSI

User
Manual

Benutzer-
anleitung

Tumble
Dryer

Wäsche-
trockner



ZTE130

Thank you for selecting our appliance

We wish you lots of enjoyment with your new appliance and we hope that you will consider our brand again when purchasing household appliances.

Please read this user manual carefully and keep it throughout the product life cycle as a reference document. The user manual should be passed on to any future owner of the appliance.

The symbols you will see on some paragraphs of this booklet have the following meaning:



The warning triangle emphasize information that is particularly important for your safety or correct functioning of the appliance.



The information marked with this symbol provides additional instructions and practical tips on the use of the appliance.



Tips and information about economical and ecological use of the machine are marked with this symbol.

Contents

Important safety information	3	Care and cleaning	13
Description of the appliance	5	Something not working	16
The control panel	6	Technical data	18
Drying programmes	7	Consumption values	19
Before the first use	8	Disposal	20
Drying hints	8	Installation	21
Operating sequence	10	Guarantee/Customer Service	23

Important safety information

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

General safety

- It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.
- Make sure that small pets do not climb into the drum. To avoid this, please check inside the drum before using.
- Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed inside the machine.
- As some bulky items such as duvets and eiderdowns should be dried in large commercial machines because of their bulk, check with the manufacturer of the item if it is suitable for drying in a domestic machine, even if the dry weight of the item is within the limit advised.
- In order to avoid danger of fires caused by excessive drying, do not use appliance to dry the following items: Cushions, quilts and the like (these items accumulate heat). Items containing rubber foam or materials similar to rubber foam.
- Always unplug the appliance after use, clean and maintenance.
- Under no circumstances should you attempt to repair the machine yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Centre. Always insist on genuine spare parts.
- Danger of explosion: Never tumble dry items that have been in contact with inflammable solvents (petrol, methylated spirits, dry cleaning fluid and the like). As these substance are volatile, they could cause an explosion. Only tumble dry items washed with water.
- Risk of fire: items that have been spotted or soaked with vegetable or cooking oil constitute a fire hazard and should not be placed in the tumble dryer.
- If you have washed your laundry with stain remover you must execute an extra rinse cycle before loading your tumble dryer.
- Please make sure that no gas lighters or matches have accidentally been left in pockets of garments to be loaded into appliance.

WARNING:

Never stop a tumble dry before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

Installation

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- When unpacking the appliance, check that it is not damaged. If in doubt, do not use it and contact the Service Centre.
- All packing and transit bolts must be removed before use. Serious damage can occur to the product and to property if this is not adhered to. See relevant section in the user manual.

- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that items will not be damaged.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- Care must be taken to ensure that the appliance does not stand on the electrical supply cable.
- If the machine is situated on a carpeted floor, please adjust the feet in order to allow air to circulate freely
- After having installed the appliance, check that it is not pressing or standing on its electrical supply cable, inlet hose and drain hose.
- If the tumble dryer is placed on top of a washing machine, it is compulsory to use the stacking kit (optional accessory).

Use

- This appliance is designed for domestic use. It must not be used for purposes other than those for which it was designed.
- Only wash fabrics which are designed to be machine dried. Follow the instructions on each garment label.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Do not overload the appliance. See the relevant section in the user manual.
- Clothes which are dripping wet should not be placed in the dryer.
- Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be machine dried. If volatile cleaning fluids are used, care should be taken to ensure that the fluid is removed from the garment before placing in the machine.

- Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.
- Never use the tumble dryer if the power supply cable, the control panel, the working surface or the base are damaged so that the inside of the tumble dryer is accessible.

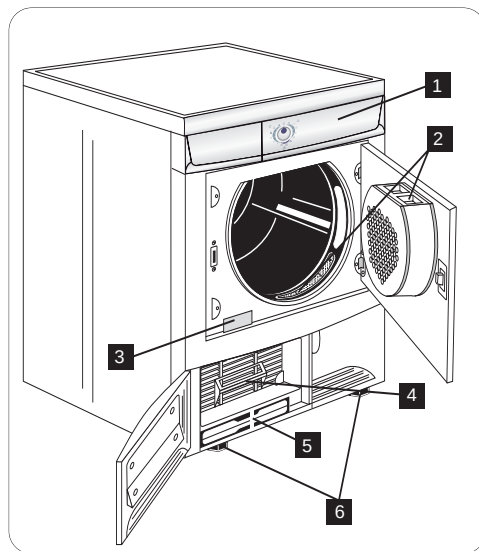
Child safety

- This machine is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The packaging components (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous to children - danger of suffocation! Keep them out of children's reach
- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.
- Make sure that children or pets do not climb into the drum.

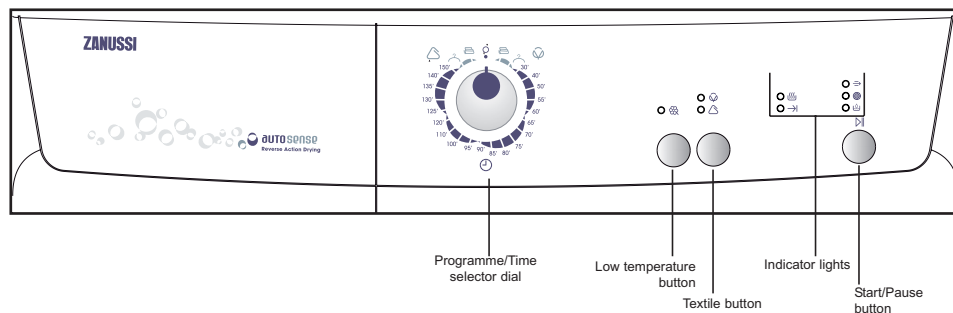
ZANUSSI

Description of the appliance

- 1 Control panel
- 2 Fluff filters
- 3 Rating Plate
- 4 Consenser Unit
- 5 Water reservoir
- 6 Adjustable feet



The control panel



Programme/Time selector dial

Allows you to select electronically controlled or time controlled drying. Turn the dial to the required programme or time.

Low temperature button

Pressing this button allows drying to be performed at a lower temperature, for delicate items.

Textile button

You can select 2 different options:

- **Cotton Cycle**: to be used for cotton,
- **Synthetics** to be used for synthetic or delicate items.

Indicator lights

- Drying
- End of programme →|
- Condenser cleaning ⇨
- Filter cleaning light
- Water reservoir full

Start/Pause button

Press this button to start the dryer after having selected the programme and the options.

ZANUSSI

Drying programmes

Programme	Max load kg	Type of laundry	Options	Description of programme
 Extra	6	 Cottons	Textile • Cotton 	Drying thick or multi-layered textiles, e.g. terry towelling items
 Cupboard	6	 Cottons	Textile • Cotton 	Thorough drying of fabrics of even thicknesses, e.g. terry towelling items, knitted items, towels.
 Extra	3	 Synthetics	Textile • Synthetics 	Thorough drying of thick or multilayered fabrics, e.g. pullovers, bedding, table linen.
 Cupboard	3	 Synthetics	Textile • Synthetics 	For thin fabrics which are not ironed, e.g. easy care shirts, table linen, baby clothes, socks, lingerie with bones or wires.
 Time	6	 Cotton	Textile • Synthetics  • Cotton  • Delicate 	If the TIME programme has been selected, programme duration time of 30 minutes up to 150 minutes can be set by intervals of 5 minutes or 10 minutes. Drying thick or multi-layered textiles, e.g. terry towelling items.
	3	 Synthetics		

Before the first use

Ensure that the electrical connections comply with the installation instructions.

- Remove the polystyrene block and any material from the drum.
- Before using your tumble dryer for the first time, we recommend that you place a few damp cloths inside the appliance and dry for 30 minutes.

There may be dust inside a brand new tumble dryer.

Drying hints

Before loading the laundry

Never tumble dry the following: Particularly delicate items such as net curtains, woollen, silk, fabrics with metal trim, nylon tights, bulky materials such as anoraks, blankets, eiderdowns, sleeping bags, feather quilts and any items containing rubber foam or materials similar to rubber foam.

- Always follow the instructions on garment labels:



may be tumble dried



normal drying (high temperature)



delicate drying (low temperature)



do not tumble dry

- Close pillowcases and covers with fasteners to prevent small laundry items getting tangled inside them. Close press studs, zips and hooks and tie belts and apron strings.
- Sort laundry according to type and degree on drying required.
- Do not over-dry laundry, this avoids creasing and saves energy.
- Avoid drying dark clothes with light coloured fluffy items such as towels as they could attract the fluff.
- The laundry must be thoroughly spun before tumble drying.
- Easy-care items, too, e.g. shirts, should be briefly pre-spun before drying (depending on crease resistance approx. 30 seconds or using the special brief spin programme on your washing machine).
- Knitted textiles (knitted underwear) may shrink a little during drying. Please do not overdry items of this type. It is advisable to allow for shrinkage when choosing the size of new purchases.
- You can also put starched items into your dryer. However, to achieve the desired starched effect, choose the programme "iron dry". To remove any starch residues, wipe out the internal drum after drying with a moist cloth and then rub it dry.
- To avoid a static charge when drying is completed, use either a fabric softener when you are washing the laundry or a fabric conditioner specifically for tumble dryers.
- Remove the laundry when the dryer has finished drying.
- If individual items are still damp after drying, set a brief post-drying time, but at least 30 minutes. This will be necessary particularly for multilayered items (e.g. collars, pockets, etc.).

Make sure that no metal objects are left in the laundry (e.g. hair clips, safety pins, pins).

Button up pillowcases, close zip fasteners, hooks and poppers. Tie any belts or long tapes.

To avoid laundry becoming tangled: close zips, button up duvet covers and tie loose ties or ribbons (e.g. of aprons). Turn items with double-layered fabrics inside out (e.g. with cotton lined anoraks, the cotton layer should be outermost). These fabrics will then dry better.

Maximum loads

Recommended loads are indicated in the programme charts.

General rules:

Cotton, linen: drum full but not too tightly packed;

Synthetics: drum no more than half full;

Delicate fabrics and woollens: drum no more than one third full.

Try to load to the maximum capacity of the machine as small loads are uneconomical.

Laundry weights

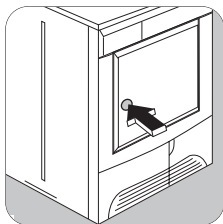
The following weights are indicative:

bathrobe	1200 g
napkin	100 g
quilt cover	700 g
sheet	500 g
pillow case	200 g
tablecloth	250 g
towelling towel	200 g
tea cloth	100 g
night dress	200 g
ladies' briefs	100 g
man's work shirt	600 g
man's shirt	200 g
man's pyjamas	500 g
blouse	100 g
men's underpants	100 g

Operating sequence

Load the laundry

Connect the appliance. Open the door (see picture).

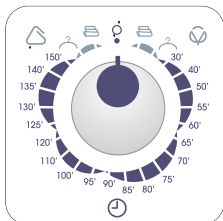


Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as possible. Close the door. Please check the laundry does not get caught between the door and filter.



Select the required programme

Turn the programme



selector dial to the required programme. The light Start/Pause starts to flash.

The selector dial is divided into following sections:

- Cottons ☼
- Synthetics △
- Time ⌚

Allows you to select electronically controlled or time controlled drying. Turn the dial to the required programme or time.

Electronically controlled drying (automatic)

The appliance runs these programmes with the help of probes which detect the degree of dampness of the laundry. Simply select the programme according to the type of laundry and degree of drying required.

The selector dial can be turned clockwise. The lights Drying, and End come on.

At the end of the programme the selector dial must be turned to position O, to switch the machine off.

Attention!

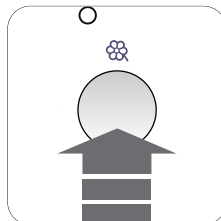
If you turn the programme selector dial to another programme when the machine is working, the lights of the programme progress display start to flash. The machine will not perform the new selected programme.

Programme Option buttons

Depending on the programme, different functions can be combined. These must be selected after choosing the desired programme and before depressing the Start/Pause button. When these buttons are pressed, the corresponding pilot lights come on. When they are pressed again, the pilot lights go out.

Delicate ☼

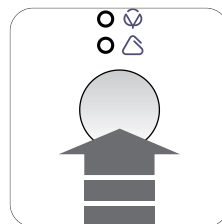
Pressing this button



allows drying to be performed at a lower temperature, for delicate items.

The corresponding pilot light comes on. This option can also be used for time controlled drying. DELICATE is only suitable for use with loads of up to 3kg! When the programme has finished the pilot lights End is on.

Select the Textile



Press the Textile button repeatedly, to select the desired option. The relevant light will light up. You can select 2 different options:

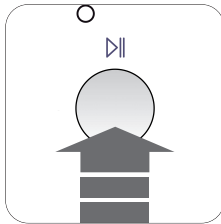
Cotton Cycle ☼: to be used for cotton, When the programme has finished the pilot lights End is on.

Synthetics △ to be used for synthetic or delicate

items.

When the programme has finished the pilot lights End → is on.

Start/Pause ▷||



Press this button to start the dryer after having selected the programme and the options. The relevant light will stop flashing. If the programme selector dial is turned to another position, when the machine is running, the buzzer will sound and the programme phase indicator lights will flash. The drum turns alternately in both directions during drying.

All drying programmes end with a 10 minute cooling phase (light Cooling is on). You may remove the laundry after this phase.

The display will show the symbol Delicate , and  and  illuminate and the

buzzer sounds.

If the door of the appliance or the small door at the bottom is opened while the programme is running, this button must be pressed again after closing the door in order to restart the programme from the point at which it was interrupted. This button must be depressed also after a power failure and after having reinserted the water reservoir, if it has been emptied in the middle of a programme after lighting up of light .

In both cases the light of the Start/Pause ▷|| button flashes to remind you that the start button needs to be pressed again.

Indicator lights

These lights indicate the following functions:

• Drying light

This light indicates that the appliance is in the drying phase.

• End of programme light →|

This light is on at the end of the

cooling phase, during the anti-creasing phase and at the end of the programme.

• Water reservoir full light

This light indicates that the appliance is in the drying phase.

This light comes on at the end of the programme to remind you that the water reservoir must be emptied out. If this light illuminates during a programme this means that the water reservoir is full. The buzzer sounds, the programme stops, the light of the Start/Pause ▷|| button flashes.

This light comes on also when the water reservoir is not inserted correctly.

• Filter cleaning

This light illuminates at the end of the programme to remind you that the filters must be cleaned.

• Condenser cleaning →

It comes on every 80 cycles to remind you that the condenser must be cleaned.

Cancelling a programme

Turn the selector dial to "O" to cancel a programme which is running. Now you can select a new programme.

At the end of the programme

If the laundry is not removed at the end of the cycle, the dryer performs an anti-creasing phase (duration: 30 minutes maximum).

If you do not remove the laundry, the dryer will stop automatically at the end of the anti-creasing phase. Lights End/Anticrease →|, and  remain lit and the buzzer sounds for 2 minutes.

Turn the programme selector dial to "O" to switch the machine off. Remove the laundry from the drum and carefully check that the drum is empty.

If you do not intend to carry out another

wash, close the water tap. Leave the door open to prevent the formation of mildew and unpleasant smells.

Turn the programme selector dial to “O”; all the lights go out. The appliance is switched off.

Remove the laundry.

If you open and then close the door before turning the selector dial to “O” all the lights corresponding to the phases making up the performed programme come on.

After each use

- Clean the filters.
- Empty the water reservoir.

Modifying the programme

To change a programme which is running, first cancel it by turning the programme selector dial to “O”. Select the new programme and press the Start button.

Care and cleaning

Important:

You must **DISCONNECT** the appliance from the electricity supply, before you can carry out any cleaning or maintenance work.

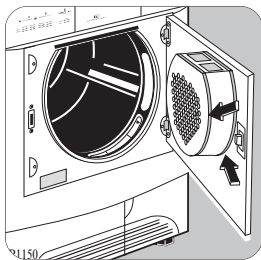
External cleaning

Use only soap and water and then dry thoroughly.

Important: do not use methylated spirit, diluents or similar products.

Cleaning the door

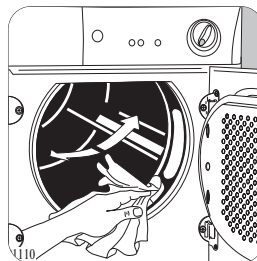
Clean periodically the interior part of the door to remove any fluff from the seals around the filter. Accurate cleaning ensures correct drying.



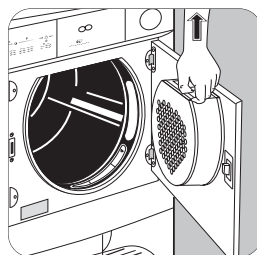
Cleaning the filters

Your dryer will only function well if the filters are clean.

The filters collect all the fluff which accumulates during drying and they must therefore be cleaned at the end of each programme, before removing the laundry, with a damp cloth. The light is on to remind you this operation.



The filter in the inner door must be removed for cleaning.



Do not be alarmed by the amount of fluff. It is not due to excessive wear caused by the dryer.

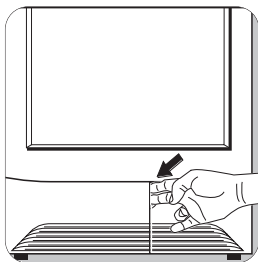
All fabric loses fluff when drying but it goes unnoticed in the air. In a tumble dryer it simply collects in the filter.

After a while, a whitish patina due to detergent residue on laundry forms on the filters. When this occurs, clean the filters with warm water using a brush. Remove the filter in the door opening as per picture (it can be positioned with the tooth facing to the left or to the right).



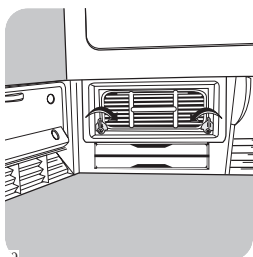
⚠ Important:

Do not use the appliance without filters.

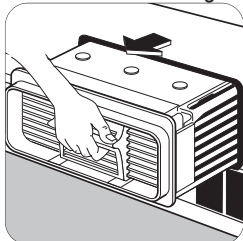
**Cleaning the condenser unit**

Clean the condenser when light ➡ comes on.

The condenser is situated at the lower part of the cabinet behind a small door. To open the door, push the catch as per picture. During the drying cycle or at the end, it is normal for water to be present on the surface of the condenser insertion.

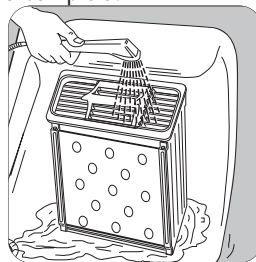


To pull out the condenser, first turn the two red stops downwards and then remove the condenser unit holding it at the handle.



Clean it with a brush and rinse it under the shower if necessary.
Also clean the outside, removing all fluff.

Clean the rubber seal round the condenser cabinet and in the inner part of the small door with a damp cloth.

**⚠ Important:**

Do not use pointed objects or utensils to clean the spaces between the plates, as this could damage the condenser and make it permeable. Re-fit the condenser, turn the red stops upwards and close the door.

⚠ Important:

Do not use this appliance if the condenser has not been fitted.

Emptying the water reservoir

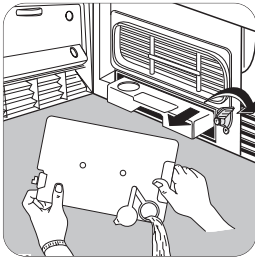
Water extracted from the laundry condenses inside the machine and is collected in a reservoir.

The reservoir must be emptied after each drying cycle to ensure efficient operation when the machine is next used. The pilot light 💧 reminds you this operation.

Proceed as follows:

- Open the small door at the lower part of the cabinet
- Turn the yellow stop upwards
- Pull out the reservoir
- Open the small cover and let water flow down
- Close the small cover and re-insert correctly the reservoir

- Push it until it clicks and turn the yellow stop downwards firmly lock it.
- Close the small door and press the START/PAUSE  button again to allow the programme to continue.



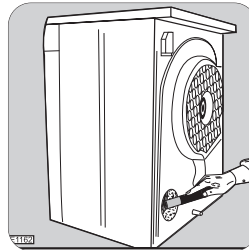
The reservoir must be re-inserted correctly.

After emptying and inserting the reservoir the START-button  has to be depressed again to allow the programme to continue.

Handy tip: The condensed water may be used in a steam iron or to top up a battery, etc. In this case it must be filtered (e.g. through a coffee filter).

Cleaning the air intake grille

Using a vacuum cleaner remove the fluff from the air intake grille at the back of the appliance.



Cleaning the drum

When your laundry does not reach the desired degree of dryness, in other words, when it turns out either too dry or too damp, we advise you to clean the inside of the drum with a cloth soaked with vinegar.

This will eliminate the slight patina that has formed in the drum (due to residues of detergent and softeners used in the washing, and to the lime contained in the water), which prevents the probes from detecting the correct degree of dryness.

Something not working

Certain problems are due to lack of simple maintenance or oversights, which can be solved easily without calling out an engineer. Before contacting your local Service Centre, please carry out the checks listed below.

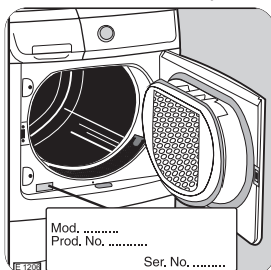
During machine operation it is possible that the red Start/Pause  pilot light flashes to indicate that the machine is not working.

Once the problem has been eliminated, press the Start/Pause  button to restart the programme. If after all checks, the problem persists, contact your local Service Centre.

Malfunction	Possible cause	Solution
Dryer does not work.	• Mains plug is not plugged in or fuse is not working correctly. • Loading door is open. • Have you pressed the START/PAUSE  button?	• Plug in at mains socket. Check fuse in fuse box (domestic installation). • Close loading door. • Press the START/PAUSE  button again.
Drying results unsatisfactory.	• Wrong programme selected. • Lint filter clogged. • Heat exchanger clogged with lint. • Incorrect volume of laundry. • Ventilation slots in base area covered up. • Residue on inside surface of drum or drum ribs. • Conductance of water at installation site differs from standard setting of machine.	• Select a different programme the next time you dry (see "Overview of programmes" section). • Clean lint filter. • Clean heat exchanger. • Observe recommended loading volumes. • Uncover ventilation slots in base area. • Clean inside surface of drum and drum ribs • Re-programme standard setting for degree of drying (see 'Programming options' section).
Loading door does not close.	• Fine strainer not in place and/or large mesh filter not locked in place.	• Install fine strainer and/or snap large mesh filter into place.

Malfunction	Possible cause	Solution
When pressing a button, the corresponding button flashes several times.	Washing protection. After the start of the programme, the option can no longer be set.	Turn the programme knob to "0" Set the programme again
Drying cycle ends shortly after programme starts. END → light illuminated.	Not enough washing loaded or washing loaded is too dry for selected programme.	Select time programme or higher drying level (e.g. EXTRA DRY  instead of CUPBOARD ).
Programme inactive, Water reservoir full light illuminated.	Condensate tank is full.	Empty condensate tank, then start programme with START/PAUSE  button.
Drying cycle lasts an unusually long time. Note: After around 5 hours the drying cycle ends automatically (see „Drying cycle complete“)	- Lint filter clogged. - Heat exchanger clogged with lint. - DELICATE button pressed and load volume too big. - Load volume too big. - Laundry insufficiently predrained.	- Clean lint filter - Clean heat exchanger. - DELICATE is only suitable for use with loads of up to 3 kg! - Reduce load volume. - Laundry must be adequately pre-drained.

If you are unable to identify or solve the problem, contact our service centre. Before telephoning, make a note of the model, serial number and purchase date of your machine: the Service Centre will require this information.



Important:

If you call out an engineer to a fault listed below, or to repair a fault caused by incorrect use or installation, a charge will be made even if the appliance is under guarantee.

Technical data

Technical data		
Dimensions	Width	60 cm
	Height	85 cm
	Depth	58 cm
Electrical connection Voltage - Overall power - Fuse	Information on the electrical connection is given on the rating plate on the inner edge of the appliance door	
Depth with loading door open		109 cm
Maximum Load	Cotton	6 kg
	Synthetics	3 kg
Use		Domestic + 5°C + 35°C



This appliance conforms with the following EU Directives:

- 73/23/EEC dated 19.02.1973 Low Voltage Directive
- 89/336/EEC dated 03.05.1989 EMC Directive inclusive of Amending Directive 92/31/EEC
- 93/68/EEC dated 22.07.1993 CE Marking Directive

ZANUSSI

Consumption values

Consumption values (*)			
Programme	Programme duration (in minutes)	Energy consumption (in kWh)	Revolutions per minute
Cottons Cupboard ¹⁾	115	3,7	1000
Cottons Cupboard ¹⁾	105	3,0	1400
Synthetics Cupboard ²⁾	50	1,35	1200

Max load:

¹⁾ Cottons load:

²⁾ Synthetics load:

6 kg

3 kg

The consumption values have been established under standard conditions. They may deviate when the machine is operated in domestic circumstances.

Disposal

Packaging materials

The materials marked with the symbol are recyclable.

This means that they can be recycled by disposing of them properly in appropriate collection containers.

Machine

Use authorised disposal sites for your old appliance. Help to keep your country tidy!

Old appliance

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Tips for environmental protection

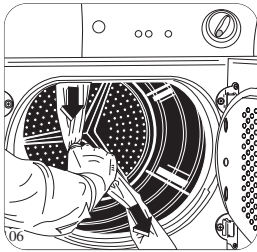
To save energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these hints:

- Try to load the maximum capacity of the machine as small loads are uneconomical.
- Always load well spun laundry. The higher the spin speed, the lower the electricity consumption and the shorter the drying times.
- Do not over-dry laundry, this avoids creasing and saves energy. Select the drying programme according to the type of laundry and the required degree of dryness.
- To utilize the maximum load, laundry which is to be dried ready to put away (store dry) can be dried together with items to be ironed. To do this, select the programme for iron-dry, remove the iron-dry items at the end of the programme and then finish-dry the rest of the load.
- Clean the filters regularly to avoid excessive drying times and high electricity consumption.
- Ventilate the room well. The room temperature should not exceed +35°C during drying.

Installation

Unpacking

Slide out the polythene bag with the polystyrene stuffing before using the appliance. Pull off adhesive strips from inside machine on top of drum.



Should the appliance be moved, it must be transported vertically.

The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the appliance.

Positioning

It is recommended that, for your convenience, the machine is positioned close to your washing machine.

The tumble dryer must be installed in a clean place, where dirt does not build up.

Air must be able to circulate freely all round the appliance. Do not obstruct the front ventilation grille or the air intake grilles at the back of the machine.

To keep vibration and noise to a minimum when the dryer is in use, it should be placed on a firm, level surface.

Once in its permanent operating position, check that the dryer is absolutely level with the aid of a spirit level. If it is not, raise or lower the feet until it is.

The feet must never be removed. Do not restrict

the floor clearance through deeppile carpets, strips of wood or similar. This might cause heat build-up which would interfere with the operation of the appliance.

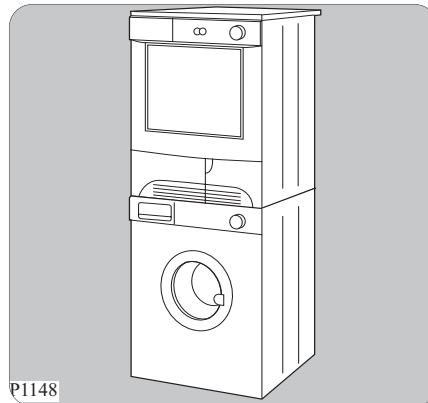
Important

The hot air emitted by the tumble dryer can reach temperatures of up to 60°C. The appliance must therefore not be installed on floors which are not resistant to high temperatures. When operating the tumble dryer, the room temperature must not be lower than +5°C and higher than +35°C, as it may affect the performance of the appliance.

Stacking kit

A special stacking kit is available through your dealer, to enable the mounting of the dryer on top of a front loading washing machine with cover's depth between 48 and 60 cm.

Read carefully the instructions supplied with the kit.



Door reversal

To make it easier to load or unload the laundry the door can be reversed.

 Important:

Reversing the door is not possible if after this operation the appliance result installed behind a door with a hinge on the opposite side to that of the appliance.

This operation must be carried out by qualified personnel. Please contact the nearest Service Centre.

Electrical connection

This machine is designed to operate on a 230 V, single-phase, 50 Hz supply. Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required (2.35 kW), also taking into account any other appliances in use.

Connect the machine to an earthed socket, in accordance with current wiring regulations.

 Important:

The manufacturer declines any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution. Should the appliance power supply cable need to be replaced, this must be carried out by our Service Centre.

 Important:

The power supply cable must be accessible after installing the machine..

Guarantee/Customer Service

Belgium

DECLARATION OF GUARANTEE TERMS.

Our appliances are produced with the greatest of care. However, a defect may still occur. Our consumer services department will repair this upon request, either during or after the guarantee period. The service life of the appliance will not, however, be reduced as a result.

This declaration of guarantee terms is based on European Union Directive 99/44/EC and the provisions of the Civil Code. The statutory rights that the consumer has under this legislation are not affected by this declaration of guarantee terms. This declaration does not affect the vendor's statutory warranty to the end user. The appliance is guaranteed within the context of and in adherence with the following terms:

1. In accordance with provisions laid down in paragraphs 2 to 15, we will remedy free of charge any defect that occurs within 24 months from the date the appliance is delivered to the first end user. These guarantee terms do not apply in the event of use for professional or equivalent purposes.
2. Performing the guarantee means that the appliance is returned to the condition it was in before the defect occurred. Defective parts are replaced or repaired. Parts replaced free of charge become our property.
3. So as to avoid more severe damage, the defect must be brought to our attention immediately.
4. Applying the guarantee is subject to the consumer providing proof of purchase showing the purchase and/or delivery date.
5. The guarantee will not apply if damage caused to delicate parts, such as glass (vitreous ceramic), synthetic materials and rubber, is the result of inappropriate use.
6. The guarantee cannot be called on for minor faults that do not affect the value or the overall reliability of the appliance.
7. The statutory warranty does not apply when defects are caused by:
 - a chemical or electrochemical reaction caused by water,
 - abnormal environmental conditions in general,
 - unsuitable operating conditions,
 - contact with harsh substances.
8. The guarantee does not apply to defects due to transport which have occurred outside of our responsibility. Nor will the guarantee cover those caused by inadequate installation or assembly, lack of maintenance or failure to respect the assembly instructions or directions for use.
9. Defects that result from repairs or measures carried out by people who are not qualified or expert or defects that result from the addition of non-original accessories or spare parts are not covered by the guarantee.
10. Appliances that are easy to transport may be delivered or sent to the consumer services department. Home repairs are only anticipated for bulky appliances or built-in appliances.
11. If the appliances are built-in, built-under, fixed or suspended in such a way that removing and replacing them in the place where they are fitted takes more than half

an hour, the costs that result therefrom will be charged for. Connected damage caused by these removal and replacement operations will be the responsibility of the user.

12. If, during the guarantee period, repairing the same defect repeatedly is not conclusive, or if the repair costs are considered disproportionate, in agreement with the consumer, the defective appliance may be replaced with another appliance of the same value.

In this event, we reserve the right to ask for a financial contribution calculated according to the length of time it has been used.

13. A repair under guarantee does not mean that the normal guarantee period will be extended nor that a new guarantee period begins.

14. We give a twelve month guarantee for repairs, limited to the same defect.

15. Except in the event where liability is legally imposed, this declaration of guarantee terms excludes any compensation for damage outside the appliance for which the consumer wishes to assert his rights. In the event of legally admitted liability, compensation will not exceed the purchase price paid for the appliance.

These guarantee terms are only valid for appliances purchased and used in Belgium. For exported appliances, the user must first make sure that they satisfy the technical conditions (e.g.: voltage, frequency, installation instructions, type of gas, etc.) for the country concerned and that they can withstand the local climatic and environmental conditions. For appliances purchased abroad, the user must first ensure that they meet the qualifications required in Belgium. Non-essential or requested adjustments are not covered by the guarantee and are not possible in all cases. Our consumer services department is always at your disposal, even after the guarantee period has expired.

Address for our consumer services department:

Belgium

Electrolux Home Products Belgium	Consumer services	02/ 363.04. 44	02/ 363.04.0 0 02/ 363.04.6 0
ELECTROLUX SERVICE			
Bergensesteenweg 719 1502 Lembeek			

E-mail: consumer.services@electrolux.be

Luxembourg

Grand-Duché de Luxembourg	Consumer services	00 352 42 431- 1	00 352 42 431- 360
ELECTROLUX HOME PRODUCTS			
Rue de Bitbourg, 7 L-1273 Luxembourg- Hamm			

E-mail: consumer.services@electrolux.be

European guarantee

This appliance is guaranteed by Electrolux, in each of the countries listed in the following page, for the period specified in the appliance guarantee or otherwise by law. If you move from one of these countries to another of these countries the appliance guarantee will move with you subject to the following qualifications:

- The appliance guarantee starts from the date you first purchased the appliance which will be evidenced by production of a valid purchase document issued by seller of the appliance.
- The appliance guarantee is for the same period and to the same extent for labour and parts as exists in your country of residence for this particular model or range of appliances.

ZANUSSI

- The appliance guarantee is personal to the original purchaser of the appliance and cannot be transferred to another user.
 - The appliance is installed and used in accordance with instructions issued by Electrolux and is only used within the home, i.e. is not used for commercial purposes.
 - The appliance is installed in accordance with all relevant regulations in force within your new country of residence.
- The provisions of this European Guarantee do not affect any of the rights granted to you by law.

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budijovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Pärnu mnt. 153, 11624 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga

		
Lietuva	+370 5 2780609	Ozo 10A, LT 08200 Vilnius
Luxembourg	+352 42 431 301	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warszawa
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q 35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz - Suisse - Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Gerbičeva ulica 98, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava

ZANUSSI

		
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143,S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no :35 Taksim Istanbul
Россия	+7 495 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

Wir danken Ihnen, dass Sie unser Gerät gewählt haben

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Wäschetrockner und hoffen, dass Sie sich auch beim nächsten Kauf eines Haushaltsgerätes für unsere Marke entscheiden werden.

Lesen Sie aufmerksam die vorliegenden Gebrauchsanweisungen und bewahren Sie dieselben für spätere Verwendung gut auf. Bei einem Weiterverkauf des Gerätes sollten die vorliegenden Gebrauchsanweisungen dem neuen Benutzer ausgehändigt werden.

Die in einigen Abschnitten der vorliegenden Bedienungsanleitung verwendeten Symbole haben folgende Bedeutung:



Das Warndreieck kennzeichnet besonders wichtige Sicherheitshinweise oder Bedienungsanweisungen.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Abschnitte enthalten zusätzliche Anweisungen und praktische Tipps zur Verwendung des Geräts.



Tipps und Hinweise zur sparsamen und umweltfreundlichen Verwendung des Geräts sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise	29	Reinigung und Pflege	39
Gerätebeschreibung	31	Störung, was tun?	42
Bedienblende	32	Technische Daten	44
Trockenprogramme	33	Verbrauchswerte	45
Erste Benutzung	34	Entsorgung	46
Tipps zum Trocknen	34	Installation	47
Tägliche Benutzung	36	Garantiebedingungen/Kundendienst	50

⚠ Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegenden Sicherheitshinweise aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Bedienungsanleitungen gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer der Maschine über den Gebrauch und die Sicherheitseinrichtungen informiert ist.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Aus Sicherheitsgründen dürfen keine Änderungen an den technischen Merkmalen oder dem Produkt selbst vorgenommen werden.
- Stellen Sie sicher, dass keine kleinen Haustiere in die Trommel klettern. Kontrollieren Sie daher vor dem Gebrauch die Trommel.
- Alle harten und scharfen Gegenstände wie Münzen, Sicherheitsnadeln, Nägel, Schrauben usw. können das Gerät schwer beschädigen und gehören nicht in die Maschine.
- Da große Wäschestücke wie Steppdecken und Daunenbetten aufgrund ihres Umfangs in gewerblichen Maschinen getrocknet werden sollten, fragen Sie den Hersteller, ob die Gegenstände zum Trocknen in Haushaltsgeräten geeignet sind, selbst wenn ihr Trockengewicht innerhalb des zulässigen Wertes liegt.
- Trocknen Sie zur Vermeidung von Brandgefahr durch zu langes Trocknen keine der folgenden Wäschestücke in dem Gerät: Kissen, Schlafdecken und ähnliche Dinge (die Wärme speichern können). Trocknen Sie keinen Schaumgummi oder ähnliche schwammartige Materialien.
- Nach dem Trocknen und zum Reinigen und Warten des Gerätes immer den Netzstecker ziehen.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu Verletzungen und schweren Funktionsstörungen führen. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Bestehen Sie immer auf Original-Ersatzteilen.
- Explosionsgefahr: Trocknen Sie keine Wäschestücke, die mit entflammaren Stoffen (Benzin, denaturiertem Alkohol, Trockenreinigungsmittel oder ähnlichem) in Berührung gekommen sind. Da diese Stoffe flüchtig sind, besteht Explosionsgefahr. Trocknen Sie nur mit Wasser gewaschene Wäschestücke.
- Brandgefahr: Wäschestücke, die mit Speise- oder Pflanzenöl befleckt oder getränkt sind, stellen eine Brandgefahr dar und gehören nicht in die Trockentrommel.
- Für Wäsche, die mit Fleckenentferner behandelt wurde, muss vor dem Trocknen ein zusätzlicher Spülgang durchgeführt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Feuerzeuge oder Streichhölzer in den Taschen von Wäschestücken geblieben sind, bevor Sie die Wäsche in die Trockentrommel legen.

ACHTUNG:

Wenn Sie die Trockentrommel vor dem Zyklusende anhalten müssen, sofort die gesamte Wäsche entnehmen und zur Wärmeableitung ausbreiten.

Aufstellen der Maschine

- Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig beim Bewegen.
- Überprüfen Sie beim Auspacken, dass das Gerät nicht beschädigt ist. In Zweifelsfällen benutzen Sie es nicht, sondern wenden sich an den Kundendienst.
- Alle Transportsicherungen und Verpackungsmaterialien müssen entfernt werden. Bei Missachtung dieser Anweisung können ernsthafte Schäden am Produkt und in der Wohnung entstehen. Siehe den betreffenden Abschnitt in den Gebrauchsanweisungen.
- Der letzte Teil eines Trocknerzyklusses findet ohne Hitze statt (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Wäsche auf einer Temperatur bleibt, bei der sie nicht beschädigt wird.
- Der elektrische Anschluss des Gerätes darf nur von qualifizierten Elektrikern oder einer Fachkraft ausgeführt werden.
- Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass das Gerät nicht auf dem Netzkabel steht.
- Wird die Maschine auf einem Teppichboden aufgestellt, stellen Sie mit den Füßen die Höhe so ein, dass ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Vergewissern Sie sich nach der Aufstellung, dass das Gerät nicht auf dem Netzkabel oder dem Ablaufschlauch steht.
- Wird die Trockentrommel auf einer Waschmaschine installiert, muss der Auftrisch-Bausatz (Zubehör) verwendet werden.

Benutzung

- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt bestimmt. Jeder andere Gebrauch ist als bestimmungsfremd anzusehen.
- Waschen Sie nur Textilien, die

trocknergeeignet sind. Beachten Sie die Pflegesymbole auf den Textiletiketten.

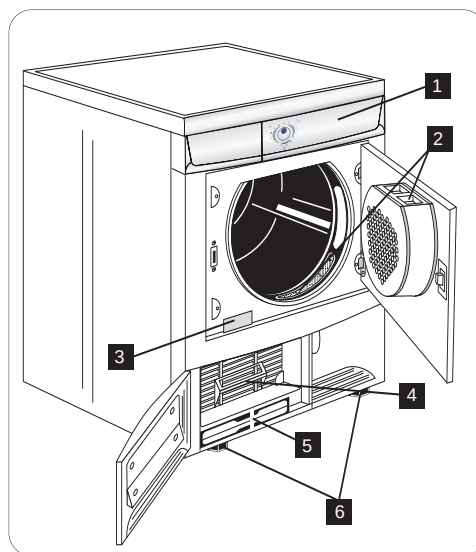
- Weichspüler oder ähnliche Produkte dürfen nur entsprechend den Herstelleranweisungen benutzt werden.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht. Siehe den betreffenden Abschnitt in den Gebrauchsanweisungen.
- Tropfnasse Kleidung darf nicht in den Wäschetrockner geladen werden.
- Textilien, die mit flüchtigen Erdölzeugnissen in Kontakt gekommen sind, dürfen nicht in dem Gerät getrocknet werden. Wenn flüchtige Reinigungsflüssigkeiten verwendet wurden, müssen diese Flüssigkeiten entfernt werden, bevor das Kleidungsstück in den Trockner gesteckt wird.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Stecker aus der Dose zu ziehen; sondern immer am Stecker.
- Benutzen Sie den Wäschetrockner niemals, wenn das Stromkabel, die Bedienblende, die Arbeitsplatte oder der Sockel beschädigt ist, so dass das Geräteinnere frei liegt.

Sicherheitsvorkehrungen bei Kindern

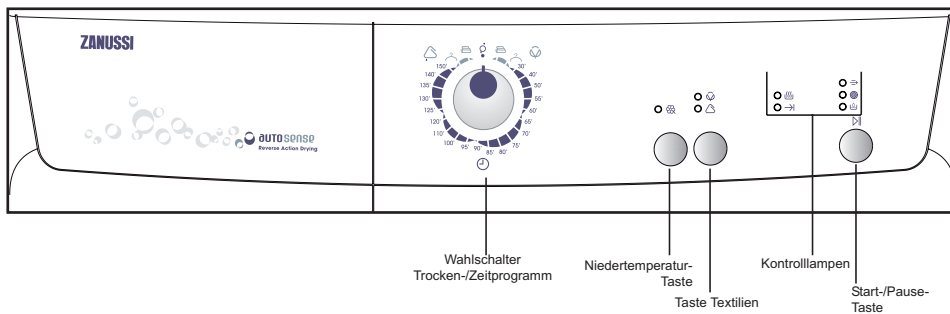
- Das Gerät darf nicht von kleinen Kindern oder Behinderten ohne Aufsicht bedient werden.
- Kinder sollten sorgsam beaufsichtigt werden, so dass sie nicht dem Gerät spielen können.
- Verpackungen (z.B. Folien, Polystyrol) können eine Gefahr für Kinder darstellen - Erstickungsgefahr! Halten Sie solche Materialien von Kindern fern.
- Spülmittel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder oder Kleintiere nicht in die Trommel klettern.

Gerätebeschreibung

- 1 Bedienblende
- 2 Flusenfilter
- 3 Typenschild
- 4 Wärmetauscher
- 5 Kondensatbehälter
- 6 Einstellbare Füße



Bedienblende



Wahlschalter Trocken-/Zeitprogramm

Sie können zwischen elektronischen Trockenprogrammen oder einem Zeitprogramm wählen. Drehen Sie den Wahlschalter auf das gewünschte Programm oder die gewünschte Zeit.

Niedertemperatur-Taste

Drücken Sie diese Taste, um Feinwäsche mit einer niedrigeren Temperatur zu trocknen.

Taste Textilien

Sie haben die Wahl zwischen 2 Optionen:

- **Koch-/Buntwäsche:** für Baumwollwäsche,
- **Pflegeleicht** für Synthetik oder Feinwäsche.

Kontrolllampen

- Trocknen 
- Programmende → 
- Wärmetauscher reinigen ⇒ 
- Flusensieb reinigen 
- Kondensatbehälter leeren 

Start/Pause

Mit dieser Taste starten Sie nach dem Auswählen des gewünschten Programms und der Optionen das Gerät.

Trockenprogramme

Programm	Max. Wäsche- menge kg	Wäsche- art	Zusatz- funktionen	Programmbeschreibung
 Extra	6	 Koch- /Buntwäsche	Textilien • Baumwolle 	Trocknen von dicken oder mehrlagigen Textilien wie z. B. Frotteehandtüchern
 Schränk- trocken	6	 Koch- /Buntwäsche	Textilien • Baumwolle 	Intensives Trocknen von gleichmäßig dicken Textilien wie z. B. Frotteehandtüchern, Strickwaren, Handtüchern.
 Extra	3	 Pflegeleicht	Textilien • Pflegeleicht 	Intensives Trocknen von dicken oder mehrlagigen Textilien wie z. B. Pullover, Bett-, Tischwäsche.
 Schränk- trocken	3	 Pflegeleicht	Textilien • Pflegeleicht 	Für dünne Textilien, die nicht gebügelt werden müssen, z. B. bügelfreie Hemden, Tischwäsche, Babykleidung, Socken, Damenunterwäsche mit Korsettstangen oder Drahteinlagen.
 Zeit	6	 Koch- /Buntwäsche	Textilien • Pflegeleicht  • Baumwolle  • Feinwäsche 	Wenn ein ZEIT - Programm gewählt wird, kann die Programmdauer von 30 bis 150 Minuten in Schritten von 5 oder 10 Minuten eingestellt werden. Trocknen von dicken oder mehrlagigen Textilien wie z. B. Frotteehandtüchern
	3	 Pflegeleicht		

Vor der ersten Benutzung

Achten Sie darauf, dass die elektrischen Anschlüsse den Installationsanweisungen entsprechen.

- Entfernen Sie den Polystyrolblock und alles andere Material aus der Trommel.
- Wir empfehlen Ihnen, vor der ersten Benutzung des Wäschetrockners einige feuchte Wäschestücke in dem Gerät für 30 Minuten zu trocknen.

In einer brandneuen Trockentrommel kann sich Staub befinden.

Tipps zum Trocknen

Vor dem Einfüllen der Wäsche

Trocknen Sie in dem Gerät nie folgende Wäschestücke: Insbesondere Feinwäsche wie Tüllgardinen, Woll-, Seidengewebe, Kleider mit Metallbesatz, Feinstrumpfhosen, unförmige Kleidungsstücke wie Anoraks, Decken, Daunebetten, Schlafsäcke, Steppdecken und sonstige Artikel, die Schaumgummi oder ähnliche schwammartige Materialien enthalten.

- Beachten Sie immer die Hinweise auf den Pflegekennzeichen:



Trocknergeeignet



Normal trocknen (Hohe Temperatur)



Schontrocknen (Niedrige Temperatur)



Nicht trocknergeeignet

- Schließen Sie Kissen- und Bettbezüge mit Reißverschlüssen, damit sich kleine Wäschestücke nicht darin verfangen können. Schließen Sie Druckknöpfe, Haken und Ösen, binden Sie Gürtel und Schürzenbänder zusammen.
- Sortieren Sie die Wäsche nach Gewebeat und gewünschtem Trockengrad.
- Die Wäsche nicht übertrocknen, das vermeidet Knitter und spart Energie.
- Dunkle Kleider nicht zusammen mit hellfarbigen Textilien wie Handtücher trocknen, da sie Flusen anziehen können.
- Die Wäsche muss vor dem Trommeltrocknen sorgfältig geschleudert werden.
- Pflegeleichte Kleider wie z. B. Hemden sollten ebenfalls vor dem Trocknen kurz geschleudert werden (je nach Grad der Knitterfreiheit ca. 30 Sekunden oder benutzen Sie ein besonderes Kurzschleuderprogramm Ihrer Waschmaschine).
- Wirkwaren (Trikotwäsche) können beim Trocknen etwas einlaufen. Solche Textilien nicht übertrocknen. Beim Kauf neuer Kleidungsstücke sollten Sie daher etwas Spielraum zum Einlaufen berücksichtigen.
- Sie können auch gestärkte Wäschestücke in den Trockner laden. Wählen Sie dabei jedoch das Programm "Bügeltrocken", um das gewünschte Ergebnis zu erzielen. Entfernen Sie nach dem Trocknen alle Stärkerückstände im Trommelinneren mit einem feuchten Tuch und reiben Sie sorgfältig trocken.
- Benutzen Sie zur Vermeidung elektrostatischer Aufladung nach dem Trocknen beim Waschen entweder spezielle Weichspüler oder Pflegemittel für Trommeltrockner.

- Nehmen Sie die Wäsche nach dem Trocknen aus der Trommel.
- Sollten einzelne Wäschestücke nach dem Trocknen noch feucht sein, können sie mit dem Zeitprogramm (mindestens 30 Minuten) nachgetrocknet werden. Das kann besonders bei mehrlagigen Kleidungsstücken (wie z. Kragen, Taschen usw.) notwendig sein. Kontrollieren Sie, dass sich keine metallenen Gegenstände (z.B. Haarklemmen, Sicherheitsnadeln, Nadeln) in der Wäsche befinden.

Knöpfen Sie Kopfkissen zu und schließen Sie Reißverschlüsse, Haken und Druckknöpfe. Binden Sie Gürtel und lange Bänder zusammen.

So vermeiden Sie, dass sich die Wäsche verheddert: Reißverschlüsse schließen, Kopfkissenbezüge zuknöpfen, lose Gürtel oder Bänder (z. B. von Schürzen) zusammenbinden. Gefütterte Kleidung nach links wenden (z. B. sollte bei mit Baumwolle gefütterten Anoraks die Baumwollschicht außen liegen). Die Kleider trocknen so besser.

Maximale Wäschemengen

Die empfohlenen Wäschemengen finden Sie in den Programmtabellen.

Allgemeine Regeln:

Koch-/Buntwäsche, Leinen: Trommel voll, aber nicht zu dicht gepackt;

Pflegeleicht: Trommel nur halbvoll;

Feinwäsche und Wolle: Trommel nur zu einem Drittel füllen.

Beladen Sie das Gerät mit der maximal zulässigen Wäschemenge, da kleine Füllmengen unwirtschaftlich sind.

Gewichte der Wäschestücke

Die vorstehenden Gewichtsangaben sind lediglich Richtwerte:

Bademäntel	1200 g
Servietten	100 g
Bettbezüge	700 g
Laken	500 g
Kissenbezüge	200 g
Tischdecken	250 g
Frotteehandtücher	200 g
Putzlappen	100 g
Nachthemden	200 g
ladies' briefs	100 g
Arbeitshemden	600 g
Herrenhemden	200 g
Herrenpyjamas	500 g
Blusen	100 g
Unterhosen	100 g

Täglicher Gebrauch

Laden der Wäsche

Das Gerät einschalten. Öffnen Sie die Tür (siehe

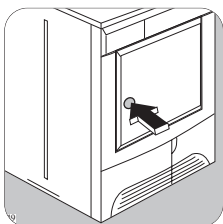
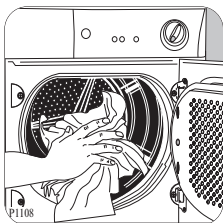


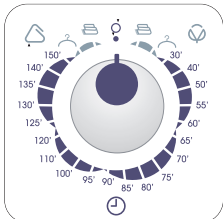
Abbildung).

Legen Sie die Wäsche Stück für Stück lose in die Trommel. Schließen Sie die Tür. Achten Sie darauf, dass die Wäsche nicht zwischen Tür und



Filter eingeklemmt wird.

Wählen Sie das gewünschte



Programm

Drehen Sie den Programmwahlschalter auf das gewünschte Programm. Die Kontrollleuchte Start/Pause beginnt zu blinken.

Der Programmwähler ist in folgende Zonen eingeteilt:

- Koch-/Buntwäsche ☼
- Pflegeleicht △
- ⌚

Sie können zwischen elektronischen Trockenprogrammen oder einem Zeitprogramm wählen. Drehen Sie den Wahlschalter auf das gewünschte Programm oder die gewünschte Zeit.

Elektronisch gesteuertes Trocknen

Automatischer Programmablauf mithilfe von Fühlern, die den genauen Feuchtgrad der Wäsche erfassen. Wählen Sie das Programm nach Gewebeat und gewünschtem Trockengrad.

Der Programmwahlschalter lässt sich nach rechts drehen. Die Kontrolllampen

Trocknen und Ende leuchten auf.

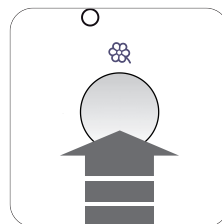
Nach Ablauf des Programms muss der Wahlschalter zum Ausschalten der Maschine wieder auf 0 gedreht werden.

Achtung!

Wenn Sie den Programmwähler während des Gerätebetriebs auf ein anderes Programm drehen, beginnen die Kontrolllampen der Programmauflaufanzeige zu blinken. Die Maschine führt das neu gewählte Programm nicht aus.

Tasten für Zusatzfunktionen

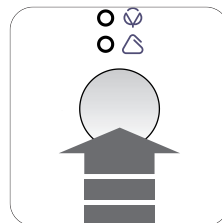
Je nach Programm können verschiedene Zusatzfunktionen kombiniert werden. Wählen Sie zuerst das gewünschte Trockenprogramm aus, dann die Optionen und drücken Sie zuletzt die Taste Start/Pause. Wenn diese Tasten gedrückt werden, leuchten die entsprechenden LEDs auf. Wenn die Tasten erneut gedrückt werden, erlöschen die LEDs.



Feinwäsche ☼

Drücken Sie diese Taste, um Feinwäsche mit einer niedrigeren Temperatur zu trocknen.

Die entsprechende LED leuchtet auf. Diese Option kann auch für zeitgesteuertes Trocknen eingesetzt werden. FEINWÄSCHE ist nur für Füllmengen bis zu 3 kg geeignet! Nach dem Programmende leuchtet die LED "Ende" auf.



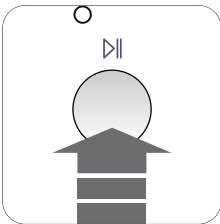
Wählen Sie Textilien
Drücken Sie wiederholt die Taste

Textilien  , um die gewünschte Option auszuwählen. Die entsprechende LED leuchtet auf. Sie haben die Wahl zwischen 2 Optionen:

Koch-/Buntwäsche :
für
Baumwollwäsche. Nach dem Programmende leuchtet die LED "Ende" auf.

Pflegeleicht :
für Synthetik oder Feinwäsche.

Nach dem Programmende leuchtet die LED Ende → auf.



Start/Pause

Mit dieser Taste starten Sie nach dem Auswählen des gewünschten Programms und der Optionen das Gerät. Das Blinken der entsprechenden Kontrolllampe erlischt. Wenn Sie den Programmwähler während des Gerätebetriebs auf ein

anderes Programm drehen, ertönt der Summer und beginnen die Kontrolllampen der Programmblaufanzeige zu blinken. Die Trommel dreht sich beim Trocknen abwechselnd in beide Richtungen.

Alle Trockenprogramme enden mit einer 10 Minuten langen Abkühlphase (die Kontrolllampe Kühlen leuchtet auf). Danach können Sie die Wäsche entnehmen.

Auf dem Display wird das Symbol Feinwäsche  eingeblendet,  und  leuchten auf und der Summer ertönt.

Wenn die Gerätetür oder die kleine Tür am Boden während des Programmablaufs geöffnet wird, muss diese Taste nach dem Schließen der Tür gedrückt werden, um das Programm an der Stelle fortzusetzen, an der es unterbrochen wurde. Diese Taste muss auch nach einem Stromausfall gedrückt werden oder wenn der Kondensatbehälter während des Programmablaufs nach Aufleuchten der

LED-Anzeige  entleert und wieder eingesetzt wird.

In beiden Fällen blinkt die LED der Taste Start/Pause  und weist darauf hin, dass die Start-Taste gedrückt werden muss.

Kontrolllampen

Diese Kontrolllampen zeigen folgende Funktionen an:

• Trocknen

Die Lampe zeigt an, dass sich das Gerät in der Trockenphase befindet.

• Kontrolllampe Programmende →

Die Kontrolllampe leuchtet nach der Abkühlphase, während der Knitterschutzfunktion und nach Programmende auf.

• Kontrolllampe Kondensatbehälter leeren

Die Lampe zeigt an, dass sich das Gerät in der Trockenphase befindet. Die Kontrolllampe leuchtet nach Programmende auf und weist darauf hin, dass

der Kondensatbehälter geleert werden muss. Wenn die Lampe während eines Programmablaufs aufleuchtet, zeigt dies an, dass der Wasserbehälter voll ist. Der Summer ertönt, das Programm wird unterbrochen, die LED der Taste Start/Pause  blinkt. Die LED leuchtet auch auf, wenn der Kondensatbehälter nicht richtig eingesetzt wird.

• Filter reinigen

Die Kontrolllampe leuchtet nach Programmende auf und weist darauf hin, dass die Filter gereinigt werden müssen.

• Wärmetauscher reinigen →

Die Kontrolllampe weist Sie nach jeweils 80 Trockenzyklen darauf hin, dass der Wärmetauscher gereinigt werden muss.

Abbrechen eines Trockenprogramms

Drehen Sie den Programmwählschalter auf "0", um ein laufendes Programm

abzubrechen.
Anschließend können
Sie ein neues
Programm wählen.

Programmende

Wird die Wäsche
nach dem Ende des
Trockenprogramms
nicht entnommen,
wird automatisch ein
Knitterschutzprogram
m gestartet
(Höchstdauer: 30
Minuten).

Wird die Wäsche
danach nicht
entnommen, hält der
Trockner automatisch
nach dem
Knitterschutz-
programm an.
Kontrolllampen
Ende/Knitterschutz
→I und  leuchten
weiter und der
Summer ertönt für 2
Minuten.

Drehen Sie den
Programmwahlschalt
r auf "O", um das
Gerät abzuschalten.
Entnehmen Sie die
Wäsche und prüfen
Sie sorgfältig, dass
die Trommel leer ist.

Wenn Sie keinen
weiteren Trockengang
starten möchten,
schalten Sie das
Gerät ab. Lassen Sie
die Tür offen, damit
sich kein Schimmel
und keine
unangenehmen
Gerüche bilden.

Drehen Sie den
Programmwahlschalt
r auf "O"; alle
Kontrolllampen
erlöschen. Das Gerät
ist abgeschaltet.

Die Wäsche
entnehmen.

Wenn Sie die Tür
öffnen und schließen,
bevor Sie den
Programmwähler auf
"O" drehen, leuchten
alle Kontrolllampen
des durchgeführten
Programms auf.

Nach jedem Trockengang

- Die Filter reinigen.
- Den
Kondensatbehäl-
ter entleeren.

Programmänderung

Zum Ändern eines
laufenden Programms
zunächst das
Programm löschen,
indem Sie den
Programmwähler auf
die Position "O"
drehen. Wählen Sie
danach das neue
Programm und
drücken Sie die Start-
Taste.

Reinigung und Pflege

Wichtig:

Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer die Stromzufuhr AUSSCHALTEN.

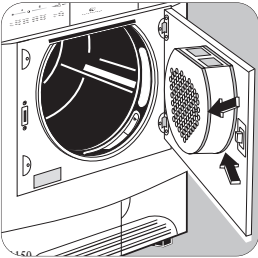
Reinigen der Außenseiten

Benutzen Sie nur Seifenlauge und trocknen Sie die Außenseiten anschließend gründlich.

Wichtig: Verwenden Sie zum Reinigen keinen Brennspritus, keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte.

Reinigen der Tür

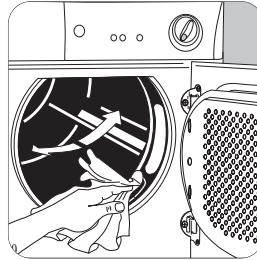
Regelmäßig die Innenseite der Tür reinigen und alle Flusen von den Dichtungen um die Filter entfernen. Sorgfältiges Reinigen gewährleistet gute Trockneregebnisse.



Reinigen der Filter

Ihr Trockner arbeitet nur dann störungsfrei, wenn alle Filter sauber sind.

Die Filter sammeln die Flusen, die sich beim Trocknen absetzen, und müssen daher nach jedem Trockenprogramm mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, bevor die Wäsche entnommen wird. Die leuchtende Kontrolllampe weist Sie darauf hin.



Der Filter der Innentür muss zum Reinigen entfernt werden.



Lassen Sie sich nicht durch die angefallene Flusenmenge beeindrucken. Sie entsteht durch den vom Trockner verursachten Faserabrieb.

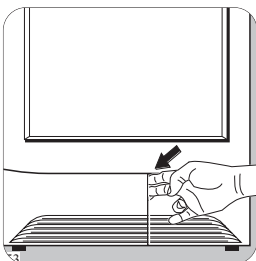
Alle Textilien setzen Flusen frei, was beim Trocknen im Freien jedoch nicht bemerkt wird. In einem Trommeltrockner werden die Flusen im Filter gesammelt.

Nach einer gewissen Zeit bildet sich ein weißlicher Belag auf den Filtern, der durch Waschmittelmittelrückstände in der Wäsche verursacht wird. Reinigen Sie in diesem Fall die Filter mit warmem Wasser und einer Bürste. Den Filter in der Türöffnung laut Abbildung entfernen (der Zahn kann beim Einbau nach links oder rechts gerichtet sein).



⚠ Wichtig:

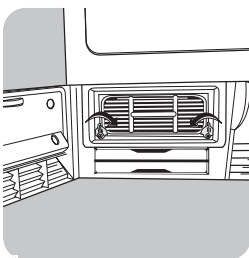
Benutzen Sie den Trockner nie ohne Filter.



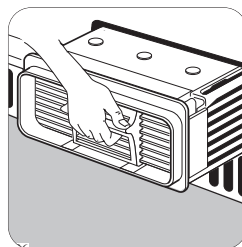
Reinigen des Wärmetauschers

Den Wärmetauscher reinigen, sobald die Kontrolllampe ⇒ aufleuchtet.

Der Wärmetauscher ist im unteren Teil des Gehäuses hinter einer kleinen Tür angeordnet. Zum Öffnen der Tür auf die Türsperre drücken (siehe Abbildung). Während des Trockengangs oder danach kann sich Kondenswasser auf der Oberfläche des Kondensatorfachs bilden.

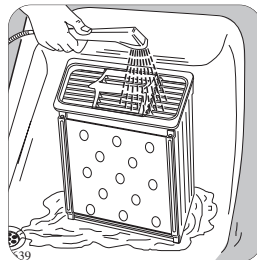


Drehen Sie die beiden roten Anschläge nach unten und ziehen Sie den Wärmetauscher am Griff heraus.



Reinigen Sie ihn mit einer Bürste und spülen Sie ihn bei Bedarf mit einer Handdusche. Die Außenseite reinigen und alle Flusen entfernen.

Die Gummidichtungen um das Wärmetauschergehäuse und im Inneren der kleinen Tür mit einem feuchten Tuch reinigen.



⚠ Wichtig:

Verwenden Sie zum Reinigen der Plattenzwischenräume keine spitzen Gegenstände oder Werkzeuge, da der Wärmetauscher dadurch beschädigt und undicht werden kann.

Den Wärmetauscher wieder einsetzen, die roten Anschläge nach oben drehen und die Tür schließen.

⚠ Wichtig:

Benutzen Sie das Gerät nicht ohne installierten Wärmetauscher.

Entleeren des Kondensatbehälters

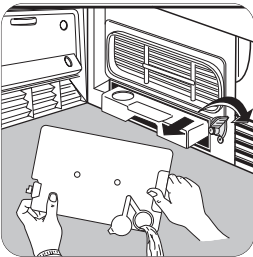
Das der Wäsche entzogene Wasser kondensiert

im Gerät und wird in dem Behälter gesammelt.

Der Kondensatbehälter muss nach jedem Tockenzklus entleert werden, um optimalen Gerätebetrieb zu gewährleisten. Die LED-Anzeige  weist Sie auf darauf hin.

Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor:

- Die kleine Tür im unteren Gehäuseteil öffnen
- Den gelben Anschlag nach oben drehen
- Den Behälter herausziehen
- Den kleinen Deckel öffnen und das Wasser ablaufen lassen
- Den Deckel schließen und den Behälter wieder korrekt einsetzen
- Den Behälter einschieben, bis er einrastet, und den gelben Anschlag nach unten drehen, um den Behälter zu arretieren.
- Die kleine Tür schließen und die Taste **START/PAUSE**  erneut drücken, um das Programm fortzusetzen.



X

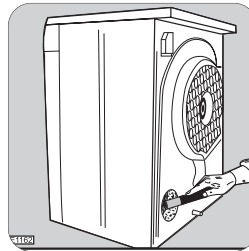
Der Kondensatbehälter muss korrekt eingesetzt werden.

Nach dem Entleeren und Einsetzen des Kondensatbehälters muss die Taste  erneut gedrückt werden, um das Programm fortzusetzen.

Praktischer Tipp: Das Kondenswasser kann in einem Dampfbügeleisen oder zum Auffüllen von Batterien usw. verwendet werden. In diesem Fall muss es gefiltert werden (z.B. mit einem Kaffeefilter).

Reinigen der Lufteinlassgitter

Mit einem Staubsauger die Flusen von den Lufteinlassgittern auf der Geräterückseite entfernen.



Reinigen der Trommel

Wenn Ihre Wäsche nicht den gewünschte Trockengrad erreicht, d. h. in anderen Worten, wenn sie zu trocken oder zu feucht ist, sollten Sie das Innere der Trommel mit einem mit Essig getränkten Tuch reinigen.

Dadurch wird der dünne Belag beseitigt, der sich auf der Trommel gebildet hat (durch Rückstände von Waschmitteln und Weichmachern, die beim Waschen verwendet werden, und durch den im Wasser enthaltenen Kalk), der verhindert, dass die Messfühler den genauen Feuchtegrad erfassen.

Fehlersuche

Einige Probleme lassen sich auf Wartungsfehler oder Versehen zurückführen und können leicht gelöst werden, ohne den Kundendienst zu rufen. Bevor Sie den Kundendienst rufen, sollten Sie die nachstehenden Punkte überprüfen.

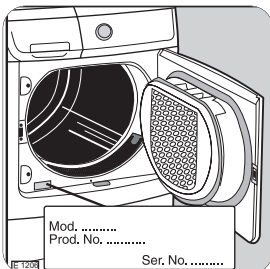
Während des Gerätebetriebs kann die rote LED der Taste Start/Pause  blinken und damit anzeigen, dass die Maschine steht.

Beheben Sie die Ursache und drücken Sie die Taste Start/Pause , um das Programm neu zu starten. Sollte nach allen Kontrollen die Störung fortbestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Trockner läuft nicht.	• Netzstecker nicht eingesteckt oder Sicherung durchgebrannt. • Einfülltür geöffnet. • Haben Sie die Taste START/PAUSE  gedrückt?	• Netzstecker in die Steckdose stecken. Die Sicherung der Hausinstallation kontrollieren. • Die Tür schließen. • Die Taste START/PAUSE  erneut drücken.
Nicht zufriedenstellende Trockenergebnisse.	• Wahl eines falschen Programms. • Flusensieb verschmutzt. • Wärmetauscher durch Flusen verstopft. • Trommel überladen. • Lüftungsschlitze am Geräteboden bedeckt. • Rückstände auf der Innenfläche der Trommel oder den Trommelrippen. • Der Leitwert der Wasserversorgung vor Ort weicht von der Standardeinstellung des Gerätes ab.	• Bei der nächsten Trocknung ein anderes Programm wählen (siehe Abschnitt "Trockenprogramme"). • Flusensieb reinigen. • Wärmetauscher reinigen. • Die empfohlenen Füllmengen beachten. • Lüftungsschlitze am Geräteboden freilegen. • Innenfläche der Trommel und Trommelrippen reinigen • Standardeinstellung für den Trockengrad neu programmieren (siehe Abschnitt "Trockenprogramme").
Einfülltür schließt nicht.	• Feinfilter nicht richtig positioniert und/oder Filtersieb nicht eingerastet.	• Feinfilter und/oder Filtersieb korrekt installieren.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Nach dem Drücken einer Taste blinkt die betreffende Kontrolllampe mehrmals.	• Trocknen gesperrt. Nach dem Programmstart kann die Option nicht mehr angewählt werden.	• Den Programmwahlschalter auf "0" drehen und das Programm erneut wählen
Der Trockenzklus hält kurz nach dem Programmstart an. Die LED ENDE leuchtet. →	• Zu wenig Wäsche eingelegt oder Wäsche für das gewählte Programm zu trocken.	• Ein Zeitprogramm oder eine höhere Trocknungsstufe wählen (z. B. EXTRA TROCKEN statt SCHRANKTROCKEN).
Programm inaktiv, Kontrolllampe Kondensatbehälter voll leuchtet.	• Kondensatbehälter voll.	• Kondensatbehälter leeren, dann das Programm mit der Taste START/PAUSE starten.
Trockenzklus dauert ungewöhnlich lange. Hinweis: Nach ca. 5 Stunden wird der Trockengang automatisch abgebrochen (siehe „Ende des Trockenzklus“)	• Flusensieb verschmutzt. • Wärmetauscher durch Flusen verstopft. • Taste FEINWÄSCHE gedrückt und Trommel überladen. • Trommel überladen. • Wäsche unzureichend geschleudert.	• Flusensieb reinigen • Wärmetauscher reinigen. • FEINWÄSCHE ist nur für Füllmengen bis zu 3 kg geeignet! • Füllmenge reduzieren. • Die Wäsche muss vor dem Trommeltrocknen sorgfältig geschleudert werden.

Wenn Sie das Problem nicht genau bestimmen oder lösen können, wenden Sie sich an unseren Kundendienst. Beim Anruf sollten Sie Angaben zum Modell, die Seriennummer und das Kaufdatum Ihrer Maschine zur Hand haben: Der Kundendienst benötigt diese Informationen.



Wichtig:

Wenn Sie bei einer der folgenden Störungen oder bei einem Problem, das auf unsachgemäße Bedienung oder falsche Aufstellung zurückzuführen ist, den Kundendienst in Anspruch nehmen, wird Ihnen dies auch innerhalb der Garantiezeit in Rechnung gestellt.

Technische Daten

Technische Daten		
Abmessungen	Breite	60 cm
	Höhe	85 cm
	Tiefe	58 cm
Anschlussspannung - Gesamtleistung - Sicherung	Informationen zum elektrischen Anschluss befinden sich auf dem Typenschild in der Gerätetür	
Tiefe bei geöffneter Tür		109 cm
Maximale Wäschemengen	Koch-/Buntwäsche	6 kg
	Pflegeleicht	3 kg
Anwendungsbereich		+ 5°C + 35°C



Dieses Gerät entspricht den folgenden EG-Richtlinien:

- 73/23/EEC vom 19.02.1973 Niederspannungsrichtlinie
- 89/336/EEC vom 03.05.1989 EMV-Richtlinie und Änderungsverordnung 92/31/EEC
- 93/68/EEC vom 22.07.1993 Richtlinie zur CE-Kennzeichnung

Verbrauchswerte

Verbrauchswerte (*)			
Programm	Programmdauer (in Minuten)	Energieverbrauch (in kWh)	U/min
Koch-/Buntwäsche Schrantrocken ¹⁾	115	3,7	1000
Koch-/Buntwäsche Schrantrocken ¹⁾	105	3,0	1400
Pflegeleicht Schrantrocken ²⁾	50	1,35	1200

Max. Wäschemenge:

¹⁾ Max. Füllmenge Koch-/Buntwäsche: 6 kg

²⁾ Max. Füllmenge Pflegeleicht: 3 kg

Die Verbrauchswerte wurden unter Standardbedingungen ermittelt. Sie können unter Haushaltsbedingungen unterschiedlich sein.

Entsorgung

Verpackungsmaterial

Materialien mit dem Symbol sind wiederverwertbar.

Solche Materialien können der Wiederverwertung zugeführt werden, indem sie ordnungsgemäß in den entsprechenden Sammelbehältern entsorgt werden.

Maschinen

Übergeben Sie Ihr Altgerät zur Entsorgung einer offiziellen Sammelstelle. Dies ist ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz!

Altgeräte

Das Symbol  an diesem Produkt oder auf dessen Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Übergeben Sie daher das alte Gerät den zuständigen Sammelstellen für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten. Durch die korrekte Entsorgung dieses Geräts leisten Sie einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit der Menschen und verhindern negative Folgen, die im Falle einer unsachgemäßen Entsorgung entstehen können. Weitere Einzelheiten über Behandlung, Wiederverwendung und Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den entsprechenden Amtsstellen oder Ihrem Händler, von dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Hinweise zum Umweltschutz

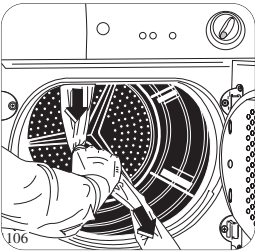
Um Wasser und Energie zu sparen und die Umwelt nicht unnötig zu belasten, beachten Sie bitte folgende Tipps:

- Beladen Sie das Gerät mit der maximal zulässigen Wäschemenge, da kleine Füllmengen unwirtschaftlich sind.
- Laden Sie immer gut geschleuderte Wäsche. Je höher die Drehzahl, umso niedriger der Energieverbrauch und umso kürzer die Trockenzeit.
- Die Wäsche nicht übertrocknen, das vermeidet Knitter und spart Energie. Wählen Sie das Programm nach Gewebeat und gewünschtem Trockengrad.
- Um die zulässige Füllmenge optimal zu nutzen, kann schranktrockene Wäsche zusammen mit Bügelwäsche getrocknet werden. Wählen Sie dazu das Programm "Bügeltrocken", entnehmen Sie die Bügelwäsche nach dem Programmende und trocknen Sie die restliche Wäsche zu Ende.
- Regelmäßiges Reinigen der Filter vermeidet lange Trockenzeiten und hohen Stromverbrauch.
- Den Raum gut belüften. Die Raumtemperatur darf beim Trocknen nicht +35°C übersteigen.

Aufstellen der Maschine

Auspacken

Entfernen Sie den Polyäthylenbeutel mit dem Polystyrolmaterial, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Ziehen Sie das Klebeband von der Trommel in der Maschine ab.



Das Gerät darf nur vertikal transportiert werden, wenn es versetzt werden muss.

Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier, die dem Gerät gegenüber liegt, installiert werden.

Aufstellung

Aus praktischen Gründen sollte der Trockner neben der Waschmaschine aufgestellt werden. Der Wäschetrockner muss in einem sauberen staubfreien Raum installiert werden.

Um die Maschine muss genügend Freiraum für die Luftzirkulation vorhanden sein. Die vorderen Lüftungs- oder die hinteren Lufteinlassgitter dürfen nicht verstellt werden.

Das Gerät auf festem ebenem Boden aufstellen, um Vibrationen und das Betriebsgeräusch so gering wie möglich zu halten.

Kontrollieren Sie nach der Aufstellung mit einer Wasserwaage, dass das Gerät perfekt eben ausgerichtet ist. Richten Sie es ggf. mit den Füßen aus.

Die Füße dürfen nicht entfernt werden. Auf keinen Fall den Bodenabstand durch

Florteppiche, Holzleisten oder ähnliche Materialien einschränken. Der mögliche Hitzestau kann den Gerätebetrieb beeinträchtigen.

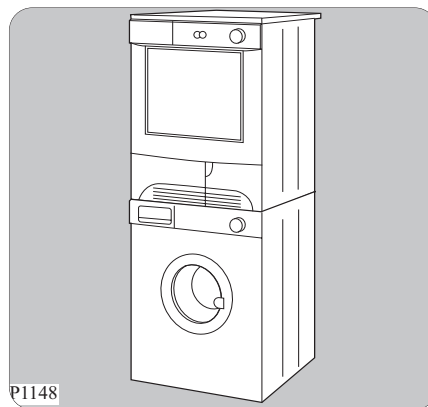
Wichtig

Die vom Wäschetrockner austretende Heißluft kann Temperaturen bis zu 60°C erreichen. Das Gerät muss daher auf hochtemperaturbeständigen Böden aufgestellt werden. Während des Betriebs des Trommeltrockners muss die Raumtemperatur im Bereich von +5°C und +35°C liegen, anderenfalls werden die Geräteleistungen beeinträchtigt.

Auftisch-Bausatz

Sie können bei Ihrem Händler einen Bausatz erwerben, mit dem Sie Ihren Trockner platzsparend auf einer Frontlader-Waschmaschine mit Tiefe zwischen 48 und 60 cm installieren können.

Lesen Sie aufmerksam die dem Bausatz beiliegenden Installationsanweisungen.



Wechseln des Türanschlags

Der Türanschlag kann umgesetzt werden, um das Einlegen und Entnehmen der Wäsche zu erleichtern.

Wichtig:

Ein Wechsel des Türanschlags ist nicht möglich, falls nach dem Umbau das Gerät hinter einer Tür mit einem Scharnier steht, die sich zur gegenüber liegenden Seite der Gerätetür öffnet.

Der Wechsel des Anschlags muss von einem Fachmann ausgeführt werden. Wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst.

Elektrischer Anschluss

Die Anschlussspannung des Gerätes beträgt 230 V, einphasig, 50 Hz. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung in Ihrem Haus für die erforderliche Maximallast von 2,35 kW geeignet ist. Berücksichtigen Sie dabei auch die anderen Elektrogeräte, die Sie verwenden.

Der Anschluss darf nur über eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Schuko-Steckdose erfolgen.

Wichtig:

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der vorstehenden Sicherheitshinweise entstehen sollten. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie dies durch unseren Kundendienst durchführen.

Wichtig:

Nach der Installation des Geräts muss das Netzkabel leicht zugänglich sein.

Garantie/Kundendienst

Deutschland

Der Endabnehmer dieses Gerätes (Verbraucher) hat bei einem Kauf dieses Gerätes von einem Unternehmer (Händler) in Deutschland im Rahmen der Vorschriften über den Verbrauchsgüterkauf gesetzliche Rechte, die durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden. Diese Garantie räumt dem Verbraucher also zusätzliche Rechte ein. Dies vorausgeschickt, leisten wir, Electrolux Vertriebs GmbH, gegenüber dem Verbraucher **Garantie für dieses Gerät für den Zeitraum von 24 Monaten ab Übergabe** zu den folgenden Bedingungen:

1. Mit dieser Garantie haften wir dafür, daß dieses neu hergestellte Gerät zum Zeitpunkt der Übergabe vom Händler an den Verbraucher die in unserer Produktbeschreibung für dieses Gerät aufgeführten Eigenschaften aufweist. Ein Mangel liegt nur dann vor, wenn der Wert oder die Gebrauchstauglichkeit dieses Gerätes erheblich gemindert ist. Zeigt sich der Mangel nach Ablauf von sechs (6) Monaten ab dem Übergabezeitpunkt, so hat der Verbraucher nachzuweisen, daß das Gerät bereits zum Übergabezeitpunkt mangelhaft war. Nicht unter diese Garantie fallen Schäden oder Mängel aus nicht vorschriftsmäßiger Handhabung sowie Nichtbeachtung der Einbauvorschriften und Gebrauchsanweisungen.
2. Dieses Gerät fällt nur dann unter diese Garantie, wenn es von einem Unternehmer in einem der Mitgliedstaaten der Europäischen Union gekauft wurde, es bei Auftreten des Mangels in Deutschland betrieben wird und Garantieleistungen auch in Deutschland erbracht werden können. Mängel müssen uns innerhalb von zwei (2) Monaten nach Kenntnis angezeigt werden.
3. Mängel dieses Gerätes werden wir innerhalb angemessener Frist nach Mitteilung des

Mangels unentgeltlich beseitigen; die zu diesem Zweck erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten werden von uns getragen. Über diese Nachbesserung hinausgehende Ansprüche werden durch diese Garantie dem Verbraucher nicht eingeräumt.

4. Bei Großgeräten (stationär betriebene Geräte) ist im Garantiefall **unter der für den Endabnehmer kostengünstigen Rufnummer 0180 322 66 22** * die nächstgelegene Kundendienststelle zu benachrichtigen, von welcher Ort, Art und Weise der Garantieleistungen festgelegt werden. Nachbesserungsarbeiten werden, soweit möglich, am Aufstellungsort, sonst in unserer Kundendienstwerkstatt durchgeführt.
5. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit für dieses Gerät; ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.
6. Mängelansprüche aus dieser Garantie verjähren in zwei (2) Jahren ab dem Zeitpunkt der Übergabe des Gerätes vom Händler an den Verbraucher, der durch Original-Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung) zu belegen ist; wenn dieses Gerät gewerblich oder - bei Waschgeräten und Wäschetrocknern - in Gemeinschaftsanlagen genutzt wird, beträgt die Verjährungsfrist sechs (6) Monate.

Electrolux Vertriebs GmbH
Muggenhofer Straße 135
D-90429 Nürnberg

* EUR 0,09 / Minute (Deutsche Telekom Stand Jan. 2002)

Europäische Garantie

Für dieses Gerät besteht in den am Ende dieser Benutzerinformation aufgeführten Ländern eine Garantie von Electrolux für den Zeitraum, der in der Gerätegarantie oder andernfalls gesetzlich festgelegt ist. Wenn Sie aus einem dieser Länder in ein anderes der aufgeführten Länder ziehen, wird die Gerätegarantie unter folgenden Voraussetzungen mit übertragen:

- Die Gerätegarantie beginnt an dem Datum, an dem Sie das Gerät gekauft haben. Dies wird durch ein gültiges Kaufdokument bescheinigt, das von dem Verkäufer des Gerätes ausgestellt wurde.
- Die Gerätegarantie gilt für denselben Zeitraum und in demselben Ausmaß für Arbeitszeit und Teile, wie sie für dieses spezielle Modell oder diese spezielle Gerätereihe in Ihrem neuen Aufenthaltsland gelten.
- Die Gerätegarantie ist personengebunden, d. h. sie gilt für den Erstkäufer des Geräts und kann nicht auf einen anderen Benutzer übertragen werden.
- Das Gerät wird in Übereinstimmung mit der von Electrolux herausgegebenen Anleitung installiert und verwendet und wird nur im Privathaushalt eingesetzt, d. h. nicht für gewerbliche Zwecke genutzt.
- Das Gerät wird in Übereinstimmung mit allen relevanten Bestimmungen installiert, die in Ihrem neuen Aufenthaltsland gelten.

Die Bestimmungen dieser europäischen Garantie haben keinerlei Auswirkungen auf die Rechte, die Ihnen gesetzlich zustehen.

ZANUSSI

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budijovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Pärnu mnt. 153, 11624 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga

		
Lietuva	+370 5 2780609	Ozo 10A, LT 08200 Vilnius
Luxembourg	+352 42 431 301	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warszawa
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q 35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz - Suisse - Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Gerbičeva ulica 98, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava

ZANUSSI

		
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143,S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no :35 Taksim İstanbul
Россия	+7 495 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

ZANUSSI

www.electrolux.com